

# TURKU HANSDA LAPSA HEMRAM MAHAVIDYALAY

(A Govt. Aided General Degree College affiliated to Burdwan University and registered u/s 2(f) & 12(B) of UGC Act, 1956)

[Established in 2006 and Accredited 'B' by NAAC in 2016]

Vill-Madian, Mallarpur

PIN 731216, West Bengal

website- [www.thlhmahavidyalay.ac.in](http://www.thlhmahavidyalay.ac.in)



PO-Ganpur, Birbhum

Phone & Fax 03461-262175

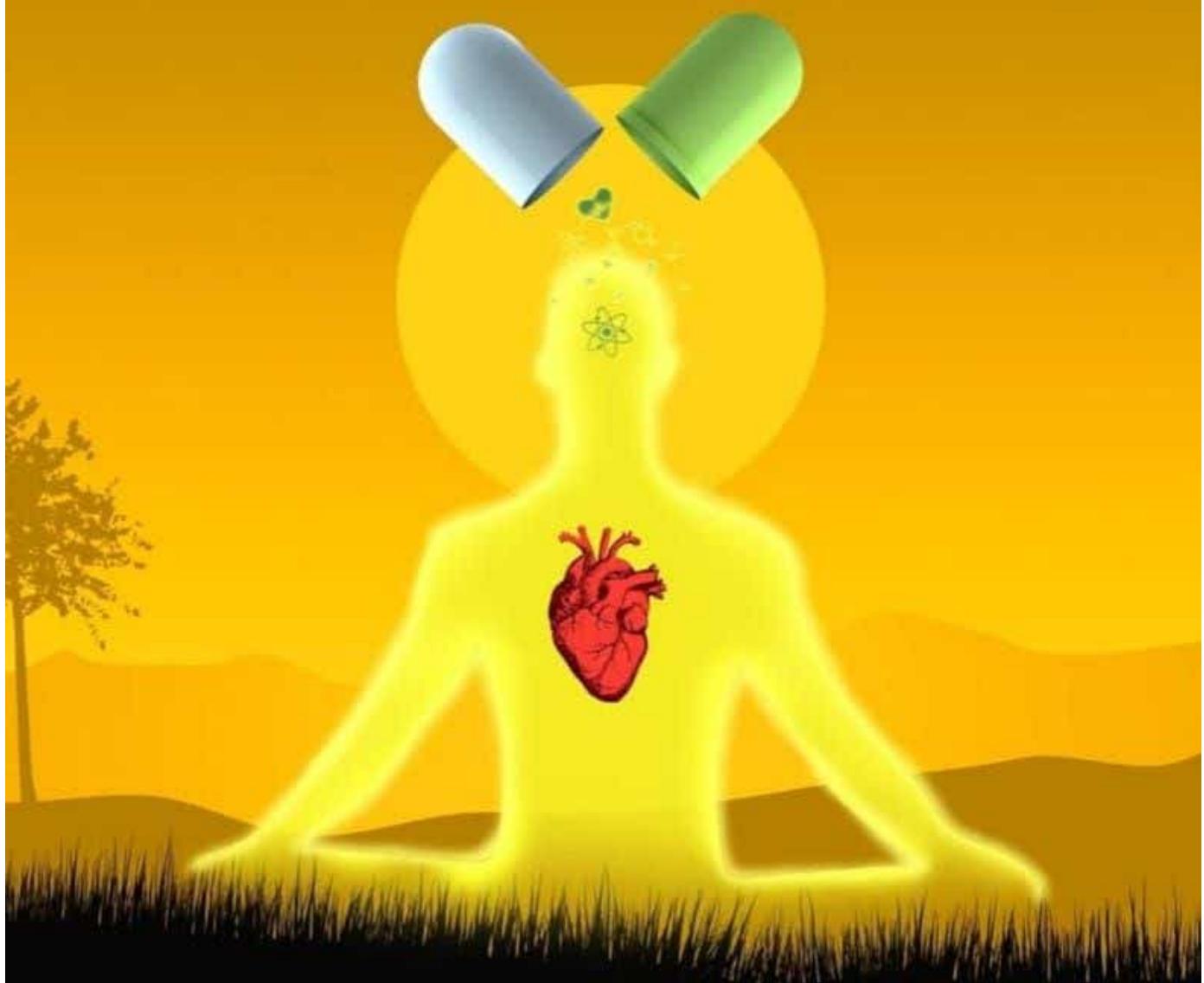
email- [tlmprincipal@gmail.com](mailto:tlmprincipal@gmail.com)

## Criterion 3 - Research, Innovations and Extension

**3.3.2 Number of books and chapters in edited volumes/books published and papers published in national/ international conference proceedings per teacher during last five years**

**Copy of the Cover page, content page and first page of the publication indicating ISBN number and year of publication for books/chapters  
SESSION 2022-2023**

DEBAYAN DEB BARMAN

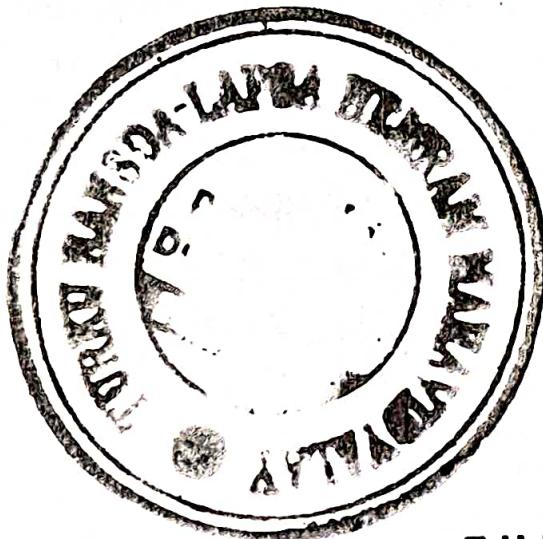


# God Painkiller Sleeping-Pill AND OTHER POEMS

E

# God Painkiller

## Sleeping-Pill and other poems



T.H.L.H. Mahavidyalay



9499

**Debayan D Barman**

*dwm*

Teacher-in-charge  
THLH Mahavidyalay  
Madian, Mallarpur, Gonpur  
Birbhum, Pin- 731216 W.B.



# Evincepub Publishing

Parijat Extension, Bilaspur, Chhattisgarh 495001

First Published by Evincepub Publishing 2022

Copyright © Mou Deb Barman (Ghosh)2022

All Rights Reserved.

ISBN: 978-93-5446-621-2

Price: ₹ 290/-

This book has been published with all reasonable efforts taken to make the material error-free after the consent of the author. No part of this book shall be used, reproduced in any manner whatsoever without written permission from the author, except in the case of brief quotations embodied in critical articles and reviews. The author of this book is solely responsible and liable for its content including but not limited to the views, representations, descriptions, statements, information, opinions, and references ["Content"]. The content of this book shall not constitute or be construed or deemed to reflect the opinion or expression of the publisher or the editor. Neither the publisher nor the editor endorses or approves the content of this book or guarantees the reliability, accuracy, or completeness of the content published herein and does not make any representations or warranties of any kind, express or implied, including but not limited to the implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose. The publisher and the editor shall not be liable whatsoever for any errors, omissions, whether such errors or omissions result from negligence, accident, or any other cause or claims for loss or damages of any kind, including without limitation, indirect or consequential loss or damage arising out of use, inability to use, or about the reliability, accuracy or sufficiency of the information contained in this book.

Cover Art Pinaki Barat



# Contents



01 .....	1
God, Painkiller, Sleeping-Pill .....	1
02 .....	2
God.....	2
03 .....	3
The Voice.....	3
04 .....	4
For your divine nectar .....	4
05 .....	6
Rishi.....	6
06 .....	8
Kali.....	8
07 .....	9
Beautiful things.....	9
08 .....	11
Storm.....	11
09 .....	12
Sound of Rain .....	12
10 .....	13
"I Can't Breathe!" .....	13
11 .....	15
Lear .....	15
12 .....	16
Dusk.....	16



13 .....	17
Love .....	17
14 .....	18
This Living.....	18
15 .....	19
Remembering Tagore.....	19
16 .....	20
Pain .....	20
17 .....	21
The Quake.....	21
18 .....	21
Prayer .....	21
19 .....	22
Ecstasy .....	22
20 .....	23
Mud .....	23
21 .....	24
The Waiting .....	24
22 .....	25
Poet .....	25
23 .....	26
At Cinema .....	26
24 .....	26
Mist .....	26
25 .....	27
O if at last we have poetry! .....	27



?6 .....	28
Ganga .....	28
?7 .....	29
The Sinking .....	29
?8 .....	30
Phoenix .....	30
?9 .....	31
In your eyes I see my heaven .....	31
30 .....	32
Q&A .....	32
31 .....	34
By the time of this night's ending .....	34
32 .....	35
Deep deep black silk hair .....	35
33 .....	36
Anthropology and Love .....	36
34 .....	37
I should have been a saint, sweetheart .....	37
35 .....	38
Circus .....	38
36 .....	39
Zero .....	39
37 .....	40
Water .....	40
38 .....	41
The Tiger .....	41

39 .....	42
Modern Man.....	42
40 .....	43
Crow.....	43
41 .....	44
Twenty thousand leagues under the sea .....	44
42 .....	45
I veil intentions .....	45
43 .....	46
Monkey .....	46
44 .....	47
Memory.....	47
45 .....	47
Moonlight.....	47
46 .....	48
Krishna I.....	48
47 .....	49
Krishna II .....	49
48 .....	50
Dj / Messiah.....	50
49 .....	51
The Gap.....	51
50 .....	52
Hero .....	52
51 .....	53
Bullet and Masks.....	53
52 .....	54
Man .....	54
53 .....	56
Paradise.....	56
54 .....	57
A Love Song and A Prayer .....	57
55 .....	58
Love .....	58
56 .....	59
Walking with you, at midnight.....	59
57 .....	60
The Question.....	60
58 .....	61
Search I .....	61
59 .....	62
Search II .....	62
60 .....	63
Wish .....	63
Fear .....	64
62 .....	65
To Mother .....	65
63 .....	66
Decomposed.....	66
64 .....	66
Rust .....	66

65	67
Search	67
66	67
Outside	67
67	68
Peace	68
68	69
Here And There	69
69	71
Again Came Evening	71
70	72
Wolf	72
71	73
Monsters	73
72	74
Calamity	74
73	74
With you shall I go	74
74	74
Out of hell I emerge	75
75	76
Beyond	76
76	77
Night	77
77	78
After thousand deaths	78



78	79
Night	79
79	80
Sadness	80
80	80
Loneliness	80
81	81
Nemesis	81
82	82
The August Breeze	82
83	84
84	85
85	86
Outside	86
86	87
87	88
88	90
Locked Down	90
89	93
The earth is spinning	93
90	93
And then came a day	93
91	94
Calamity	94
92	95
Flight of birds	95

93	96
This time the rain	96
94	97
Rain	97
95	98
Prometheus	98
96	98
Death	98
97	99
Way	99
98	100
Catastrophe	100
99	100
Shut	100
100	101
Mystery	101
101	101
The Journey	101
102	102
King	102
103	102
Footprints	102
104	103
On some recent deaths	103
105	104
Srinagar	104



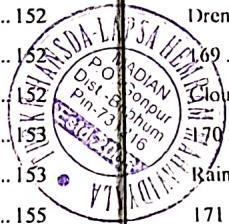
106	104
Disturbed	104
107	105
Shepherd	105
108	106
The Flight	106
109	107
Shadow	107
110	107
Paranormal	107
111	108
Search	108
112	108
The Fall	108
113	109
Thunder	109
114	109
Residue	109
115	110
Stranger	110
116	111
Woodpecker	111
117	112
Dewless is the grass	112
118	113
Undoing	113

119		113
A dream		113
120		114
Mother never calls me anymore		114
121		115
Holi Thoughts		115
122		116
Mother		116
123		117
Bird		117
124		119
Maithon Dam		119
125		120
The Rill		120
126		122
A Vision		122
127		122
After Rain		122
128		122
Not Seeing		123
129		123
Reptile		125
130		125
Life		125
131		125
Make Me True		125



147		126
Flock		126
148		127
Thunder		127
149		128
Let The Rain Come		128
150		130
Durga		130
136		131
Divine Goddess		131
137		132
138		133
Love comes		133
139		133
Numb		133
140		135
Shiva		135
141		136
December		136
142		137
The Light Glows Through You		137
143		138
Axe		138
144		140
Listen to the Rain		140
145		141

Crimson Sky.....	141
146 .....	142
Remembering Sushant .....	142
147 .....	145
Love .....	145
148 .....	146
Blessing.....	146
149 .....	147
Stellar.....	147
150 .....	148
Since ages.....	148
151 .....	149
Blessing.....	149
152 .....	150
You Came .....	150
153 .....	151
Rain.....	151
154 .....	152
To Eliot.....	152
155 .....	152
Statues.....	152
156 .....	153
Rain.....	153
157 .....	155
Agony and ecstasy .....	155
158 .....	155



Pain .....	155
159 .....	156
160 .....	157
Potion .....	157
161 .....	158
162 .....	158
Musk Deer.....	158
163 .....	159
Storm.....	159
164 .....	160
Poem .....	160
165 .....	160
Poems.....	160
166 .....	162
Rain.....	162
167 .....	163
A Nightlong of Rain.....	163
168 .....	164
Drenched.....	164
169 .....	165
Clouds .....	165
170 .....	166
Rain.....	166
171 .....	167
Choked.....	167
172 .....	167

Canoe .....	167
173 .....	168
Sound of Rain .....	168
174 .....	168
Photographs.....	168
175 .....	169
Glory .....	169
176 .....	169
Easter Sunday.....	169
177 .....	170
Son of God .....	170
178 .....	171
Kali.....	171
179 .....	172
Drenched .....	172
180 .....	173
Where I Belong .....	173
181 .....	174
182 .....	176



The poems in the volume speak of Nature— man's place in it and in relation to other vital elements of it—they speak in symbols that have significance to this our humble, human life. They bear a sense of the spiritual, of God's presence and meaning in our lives, which seems almost lost and forgotten in the frenzy of a restless world. They bring solace to the tiring and heavy heart, that has lost its way in the maze of a meaningless existence. The crevices, the deep gorge, the cliffs, the leaves, the rain, so blessed, so benevolent on a dry lonely heart, the birds, the streams and rills, all that is organic and meaningful in our lives is touched upon. Some poems also play upon more contemporary political and social chords, war, violence, terrorism, injustice. Some also reflect on the process of creating poetry itself. Some address different aspects of the emotion of love, that ubiquitous emotion that still keeps us going. The more recent spectre of the pandemic has found voice in some poems, musing on it from a philosophical/ metaphysical view. Overall, they are sporadic yet spontaneous musings that a lonely heart spawns out, musings that will wrap up the reader in an intimate bonding—one to one—yet universal.



debayandebbarman@gmail.com

This Book is Available on : Amazon, Flipkart, Kindle, Play Store and Evincepup



Evincepup  
Publishing

ISBN 978-93-5446-621-2



9 789354 466212 >

MRP: INR 290  
POETRY



# INTERPRETING

# *Gandhi*

Edited by

Dr. Avijit Singha & Tapan Kumar Mondal

# INTERPRETING

# Gandhi

Dr. Avijit Singha  
Tapan Kumar Mondal



পাৰুলবৌ  
PARULBOI



*Sarker*  
Teacher-in-charge  
THLH Mahavidyalay  
Madian, Mallarpur, Gonpur  
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

First Edition **August 2022**

*Published by*

**Parulboi**

21, Ramnath Biswas Lane,  
1st Floor, Kolkata 700 009

Contact: 09836609706/09830586921  
email : parulboiinfo@gmail.com

**© Kandra Radha Kanta Kundu Mahavidyalaya**

**All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, without permission.**

**Any unauthorized act in relation to this publication may be liable to criminal prosecutions and civil claims for damages.**

**The Editors and The Publisher are in no way responsible for the views expressed by the authors in their articles included in the book.**

**Design & Layout by Apple Digitech  
21, Ramnath Biswas Lane, Kolkata 700 009**

**Cover Painting by Suman Kabiraj**

**ISBN 978-93-93501-06-6**

**INTERPRETING GANDHI**  
*edited by Dr. Avijit Singha & Tapan Kumar Mondal*  
**Published by PARULBOI**



**দাম ৬৯৯ টাকা ₹ 699.00**

23. The Confluence of Gurudeva & Mahatmaji in Conceptualising Civilisation: A Critical Reading of Selected Writings by Tagore & Gandhi <i>Bidhan Mondal</i>	283
24. Contemporary India and Gandhi: Reminiscence of Lost Ideals <i>Medhasbree Talapatra</i>	292
25. Revisiting the Myth: Mahatama Gandhi as Father of the Nation <i>Minakshi Paul</i>	303
26. Gandhian view in Contemporary India <i>Arko Bhattacharyay</i>	317
27. Relevance of the Economic Ideas of M.K Gandhi in the Context of New Economic Policy in India <i>Prasanta Adhikary</i>	326
28. Gandhiji's View on Rural Development and It's Relevance in Modern Village Economy: A Critical Analysis <i>Tapan Kumar Mondal</i>	340
29. সমাজ সংস্কারের আলোকে মহাত্মা গান্ধি ড. রূপশ্রী চট্টোপাধ্যায়	350
30. মহাত্মা গান্ধি ও অস্পৃশ্যতা শঙ্কু মহারাজ মণ্ডল	357
31. গান্ধিজি ও অছি ব্যবস্থা ভূমিধর রায়	364
32. মহাত্মা গান্ধির শান্তিনিকেতন ভ্রমণ, ১৯১৫-১৯৪০ : একটি ঐতিহাসিক অন্ধেষণ ড. সুমন মুখাজ্জী	371
33. সত্য ও অহিংসার প্রেক্ষিতে গান্ধির রাষ্ট্রতত্ত্ব একটি পর্যালোচনা সঙ্গীতা মুখাজ্জী	399



মহাত্মা গান্ধির শাস্তিনিকেতন অমণ, ১৯১৫-১৯৪০:  
একটি ঐতিহাসিক অন্বেষণ

ড. সুমন মুখার্জী

‘তাঁর অগণিত দেশবাসীর মতো আমিও আজ সেই মানুষটির প্রতি ঝণী যিনি তাঁর কাব্যিক পাণ্ডিত্য এবং জীবনের সকল স্বচ্ছতা সাথে করে বিষ্ণে ভারতবর্ষের সম্মান বৃদ্ধি করেছেন। এছাড়াও তাঁর প্রতি আমি আরও বেশি কিছু ঝণী। আমার আশ্রমার্থীরা যাঁরা আমার আগে দক্ষিণ আফ্রিকায় গিয়েছিলেন, তাঁদের শাস্তিনিকেতনে অতিথি হিসেবে তিনিই সঙ্গ দিয়েছিলেন। তাঁর সঙ্গে আমার বাকি সম্পর্ক এবং যা কিছু স্মৃতি আমার একান্তই আপন।’<sup>১</sup>

এম. কে. গান্ধি (সবরমতী, আমেদাবাদ)

**বি**শ শতাব্দীতে ভারতবর্ষে চিন্তাশীল ব্যক্তিবর্গের পুরোধায় ছিলেন দুইজন বিখ্যাত মনীয়ী—রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর ও মোহনদাস করমচাঁদ গান্ধি। উভয়েই উভয়কে যথেষ্ট শ্রদ্ধা করতেন। কিন্তু দুই ব্যক্তিদের মধ্যে





# স্মৃতি ও সন্তায় আঞ্চলিক ইতিহাস চর্চা

সম্পাদনা  
জ্যোতিকা ওয়াঘেলা



# স্মৃতি ও সত্ত্বায় আধ্বলিক ইতিহাসচর্চা

সম্পাদনা  
জ্যোতিকা ওয়াঘেলা



ଆ | আশাদীপ

১০/২ বি রমানাথ মজুমদার স্ট্রিট  
কলকাতা-৭০০ ০০৯

*Sukha*  
Teacher-in-charge  
THLH Mahavidyalay  
Madian, Mallarpur, Gonpur  
Birbhum, Pin- 731216

**SMRITI O SATTWAI ANCHALIK ITIHASCHARCHA**  
Edited By Jyotika Waghela

First Publication : September 2022

প্রথম প্রকাশ : সেপ্টেম্বর ২০২২

© ইতিহাস বিভাগ, রানীগঞ্জ গার্লস কলেজ

অক্ষর বিন্যাস

আর. এন. গ্রাফিক্স, কলকাতা

প্রচ্ছদ : রোচিষুও সান্যাল

ISBN : 978-93-92533-72-3



আশাদীপ-এর পক্ষে অনিরন্ধ মণ্ডল কর্তৃক ১০/২বি রমানাথ মজুমদার স্ট্রিট,  
কলকাতা-৭০০ ০০৯ থেকে প্রকাশিত এবং ডি. ডি. এন্ড কোম্পানী,  
৬৫ সীতারাম ঘোষ স্ট্রিট, কলকাতা-৭০০ ০০৯ মুদ্রিত।

৩০০ টাকা

পাঠ শঙ্খ মজুমদার  
দেশের জন্য না, বাঁচার জন্য লড়ছি :  
বীরভূমের ভারত ছাড়ো আন্দোলনের একটি পর্ব ১৬৪

রোশনী সেন  
ব্ৰহ্মদৈত্যের মেলা : প্রাণিক উৎসবে লোকাচার  
ও লোকবিশ্বাসের স্বরূপ সম্বান্ধ ১৭৭

অমিতাভ কারকুন  
বাংলার প্রথম চিড়িয়াখানা ১৮৩

সুস্মাত দাশ  
সুন্দরবনের তেভাগা আন্দোলন বিষয়ক ইতিহাস অনুসন্ধান ১৯২

মাল্যবান চট্টোপাধ্যায়  
দক্ষিণ চৰিশ পৱনগণ জেলার পরিবেশ রক্ষার ভাবনার ইতিহাস ২০৬

রোহিণী কর  
লৌকিক ও পৌরাণিক : বোঢ়ালের ত্রিপুরসুন্দরী দেবীর সেকাল ও একাল ২১৯

সুমন মুখাজ্জী  
ওপনিবেশিক বাংলায় ইংলিশ ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানির  
পণ্য ক্রয় নীতি, ১৭৬৫-১৮১৩ :  
অষ্টাদশ শতাব্দীর দ্বিতীয়ার্ধের প্রেক্ষাপটে একটি ঐতিহাসিক বিশ্লেষণ ২২৪

শাস্তনু সেনগুপ্ত  
ইজরায়েল সারহাদ ও বাংলায় ইংরেজ কোম্পানির উত্থান :  
ব্রিটিশ যুগের আমেনীয় প্রাক্কর্থন ২৫২

শ্রীকান্ত রায় চৌধুরী  
বরেন্দ্র অনুসন্ধান সমিতি এবং সংশ্লিষ্ট মিউজিয়াম : ১৯১০-১৯৬৪ ২৬১

লেখক পরিচিতি ২৭৯



# ঔপনিবেশিক বাংলায় ইংলিশ ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানির পণ্য ত্রয় নীতি, ১৭৬৫-১৮১৩ : অষ্টাদশ শতাব্দীর দ্বিতীয়ার্ধের প্রেক্ষাপটে একটি ঐতিহাসিক বিশ্লেষণ

সুমন মুখাজ্জী

মুঘল ভারতের সুবাগুলির মধ্যে বাংলা ছিল অর্থনৈতিক দিক থেকে সবচেয়ে  
সমৃদ্ধশালী। ১৭৫০ সালের মধ্যে বাণিজ্যিক দিক দিয়ে বাংলা সবচেয়ে শুরুত্বপূর্ণ  
প্রদেশে পরিণত হয়েছিল। ১৭৫০-এর দশক থেকেই ইংলিশ ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানি  
বাংলায় তাদের বাণিজ্যিক আধিপত্য বিস্তার করতে শুরু করে। পলাশী (১৭৫৭) ও  
বস্ত্রার যুক্তের (১৭৬৪) পর কোম্পানি বাংলায় তার রাজনৈতিক আধিপত্য বিস্তারে  
প্রয়াসী হয়। ১৭৬৫ সালে দেওয়ানি বা বাংলার রাজস্বের ওপর নিরঙুশ অধিকার লাভ  
করার ফলে ইংরেজ কোম্পানির বাণিজ্যের ক্ষেত্রে একটা সুদূরপ্রসারী পরিবর্তন দেখা  
দেয়। ১৭৬৫ সালের আগে ভারতে বুলিয়ন বা সোনা-কুপা আমদানি করে ইংরেজ  
কোম্পানি তার রপ্তানি বাণিজ্য চালাত। বছরে এই বুলিয়ন আমদানির মূল্য ছিল ৭ লক্ষ  
থেকে ১০ লক্ষ পাউন্ড। কিন্তু দেওয়ানি লাভের পর রপ্তানিযোগ্য ভারতীয় পণ্য ত্রয়ের  
জন্য ইংরেজ কোম্পানিকে আর বুলিয়ন আমদানি করতে হয়নি। কারণ কোম্পানি তখন  
বাংলার রাজস্ব দিয়েই তার বার্ষিক বিনিয়োগ করত। যাইহোক, ১৭৫৭ সাল থেকে  
১৮১৩ সাল পর্যন্ত সময়কাল ইতিহাসে মার্কেন্টাইল অর্থনীতির যুগ হিসেবে চিহ্নিত।  
এই সময়কালের মধ্যেই ইংলিশ ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানি ভারতীয় উপমহাদেশে তার  
রাজনৈতিক কর্তৃত্ব প্রতিষ্ঠা করেছিল এবং ভারত ও ব্রিটেনের মধ্যে একচেটিয়া বাণিজ্য  
স্থাপনের অধিকার প্রচেষ্টায় রত ছিল। কিন্তু ১৮১৩ সালে ইংল্যান্ডে মার্কেন্টাইল  
অর্থনৈতিক মতবাদের অবসান ঘটলে ভারতীয় বাণিজ্যের ওপর কোম্পানির একমাত্র  
একচেটিয়া অধিকার খর্ব করা হয়।

কোম্পানির দেওয়ানি লাভ ও তার শুরুত্ব :

১৭৬৫ সালের ১২ আগস্ট মুঘল সম্রাট দ্বিতীয় শাহ আলমের সঙ্গে এলাহাবাদের  
দ্বিতীয় সঞ্চি দ্বারা কারা ও এলাহাবাদ প্রদেশ এবং বার্ষিক ২৬ লক্ষ টাকা করের বিনিময়ে



# স্বাধীনোত্তর ভারতীয় সংস্কৃত সাহিত্য

সম্পাদনা

মামনি মণ্ডল

# স্বাধীনোত্তর ভারতীয় সংস্কৃত সাহিত্য

সম্পাদনা

মামনি মণ্ডল

  
Teacher-in-charge  
THLH Mahavidyalay  
Madian, Mallarpur, Gonpur  
Birbhum, Pin- 731216, W.B.



অভেনেল প্রেস

**Swadhinottor Bharatiya Sanskrita Sahitya**  
Edited by : Mamani Mandal

**1st edition : 19th January, 2023**

**প্রথম সংস্করণ : ২০২৩**

### **গ্রন্থস্বত্ত্ব : সম্পাদিকা কর্তৃক সংরক্ষিত**

প্রকাশক এবং স্বত্ত্বাধিকারীর লিখিত অনুমতি ছাড়া এই বইয়ের কোনও অংশেরই কোনওরূপ পুনরুৎপাদন বা প্রতিলিপি করা যাবে না, কোনও যান্ত্রিক উপায়ের (গ্রাফিক, ইলেক্ট্রনিক বা অন্য কোনও মাধ্যম, যেমন ফোটোকপি, টেপ বা পুনরুদ্ধারের সুযোগ সংবলিত তথ্য-সংযোগ করে রাখার কোনও পদ্ধতি) মাধ্যমে প্রতিলিপি করা যাবে না বা কোনও ডিস্ক, টেপ, পারফোরেটেড মিডিয়া বা কোনও তথ্য সংরক্ষণের যান্ত্রিক পদ্ধতিতে পুনরুৎপাদন করা যাবে না। এই শর্ত লজিত হলে উপযুক্ত আইনি ব্যবস্থা গ্রহণ করা যাবে। এই গ্রন্থের লেখা এবং মতামত একেবারেই লেখকের নিজস্ব এবং এরজন্য কোনোভাবেই সম্পাদক এবং প্রকাশক দায়ী নহে। প্রকাশক, স্বত্ত্বাধিকারীর অনুমতি সাপেক্ষ।

**ISBN : 978-93-94474-43-1**

এভেনেল প্রেসের পক্ষে মেমারী, পূর্ব বর্ধমান থেকে অঞ্জন সাহা কর্তৃক প্রকাশিত এবং  
শ্রেষ্ঠ ইন্সপ্রেশানিস্ট, ১৮বি শ্যামাচরণ দে স্ট্রিট, কলিকাতা-৭০০০৭১ থেকে মুদ্রিত।

e-mail : [avenelpress34@gmail.com](mailto:avenelpress34@gmail.com)

[avenelpress@gmail.com](mailto:avenelpress@gmail.com)

website : [www.avenelpress.in](http://www.avenelpress.in)

প্রচন্দ : অচিন্ত্য কুমার পাল

বর্ণ সংস্থাপন

পৃষ্ঠা কম্পিউটার প্রেস

নিশ্চিন্দা, বালি, হাওড়া



## সূচীপত্র

স্বাতন্ত্র্যসম্পর্কিতি মহাকাব্যালোকেন সংস্কৃতবাদ্যময়ে রাষ্ট্রিতায়ানচেতনা

—তরুণ-চৌধুরী ১৫

আধুনিক : সংস্কৃতকাব্যম् —ডা. বীরেন্দ্র কুমার হালদার: ২৭

স্বাতন্ত্র্যোত্তরসংস্কৃতসাহিত্য দরিদ্রদুর্দেবম্ ইতি প্রহসনস্য সমীক্ষণম্—ড৉. সুদেব: ৩০

স্বাধীনোত্তর ভারতবর্ষের সংস্কৃতসাহিত্য —ড. মণিদীপা দাস ৩৭

‘সাহিত্য দর্পণ’ গ্রন্থের আলোকে ‘দরিদ্রদুর্দেবম্’ দৃশ্যকাব্যের নাট্যতত্ত্বালোচনা

—সঞ্চিতা সাঁতরা ৫৬

ইতিহাসের আলোকে হরিদাস সিদ্ধান্তবাগীশ —তনুশ্রী শীট ৬২

আধুনিক স্বাধীনোত্তর ও বৈদিক সাহিত্য রচনার প্রেক্ষাপট তথা উপাদান বিচার

—সুধাসিঙ্কৃ ঘোষ ৭৩

আধুনিক সংস্কৃত সাহিত্যের আনন্দধারা —তৃষ্ণি পরামাণিক ৭৯

যতীন্দ্রবিমল চৌধুরীর ‘শ্রীশ্রীবিবেকানন্দচরিতম্’: প্রসঙ্গ ছন্দগত অনুধাবন

—সঞ্জয় মণ্ডল ১০১

শ্রীজীব-ন্যায়তীর্থের বিবাহ-বিড়ল্পনম্ অবলম্বনে স্বাধীনতার পরবর্তীকালীন

বাল্যবিবাহাদি সামাজিকসমস্যা সম্পর্কে সংক্ষিপ্ত আলোচনা—শ্রেয়শ্রী দাস ১১৪

স্বাধীনোত্তর সংস্কৃত ছেটগল্লের রূপরেখা —ড. বন্দনা দাস

স্বাধীনোত্তরকালে সারস্বত সাধনা : সাধক সীতানাথ আচার্য মহোদয়

—সুতপা সাহা

**স্বাধীনোত্তর ভারতবর্ষ : সংস্কৃতসাহিত্যে বিদ্যুয়ীদের যোগদানের কাল**

—ডঃ ব্রততী চক্রবর্তী ১৩৫

আধুনিক সাহিত্যে অনুবাদ সাহিত্য

—মধুমিতা পাল



← ১৪৪

# স্বাধীনোত্তর ভারতবর্ষ : সংস্কৃতসাহিত্যে বিদ্যুয়ীদের যোগদানের কাল

## ডঃ ব্রততী চক্ৰবৰ্তী

সাহিত্য হল সমাজের দর্পণ। সমাজে ঘটে যাওয়া পরিবর্তন পরিবর্ধন তাই প্রতিফলিত হয় সাহিত্য। ভারতবর্ষে সুদীর্ঘকাল ইংরেজ শাসন চলাকালীন ভারতবাসীর মধ্যে শৃঙ্খলমোচনের তাগিদ পরিলক্ষিত হয়। সমাজ তথা রাষ্ট্রে যখন বন্ধনমোচনের তীব্র প্রচেষ্টা তখন স্বাভাবিকভাবেই সাহিত্যজগতেও বাঁধ ভাঙার জয়গান। কেউ অসিৱ সাহায্যে আবার কেউ বা মসিৱ মাধ্যমে পৱাধীনতার প্রাণি মোচনে সচেষ্ট হয়েছে। এই বন্ধনমুক্তিৰ আৰ্তি শুধু ঔপনিবেশিকতা থেকে নয়, সমস্ত পুরোনো জীৱ বিধিবিধান, প্রথা, একপেশে দৃষ্টিভঙ্গী, যা কিছু সুস্থ অগ্রগতিৰ পরিপন্থী তাদেৱ থেকেও। স্বাধীনতালাভেৰ পৱ রাজনৈতিক ও সামাজিক জীবনে পরিবৰ্তনেৰ সাথে সাথেই শ্রোতৃস্থিনী সাহিত্যেৰ ধাৰাও নিজেৰ গতিপথ পরিবৰ্তন কৱে। গুৱামুখেৰ রবীন্দ্ৰনাথ এই গতিপৰিবৰ্তনকেই ‘আধুনিক’ সংজ্ঞা দিয়ে তাৰ ‘আধুনিককাব্য’তে বলেছেন; ‘নদী সামনেৰ দিকে সোজা চলতে চলতে হঠাৎ বাঁক ফেৱে। সাহিত্যও তেমনি বৱাবৱ সিধে চলে না। যখন সে বাঁক নেয় তখন সেই বাঁকটাকেই বলতে হবে মৰ্ডান বাংলায় বলা যাক আধুনিক’।<sup>১</sup> এখন পৱ সংস্কৃত সাহিত্যেৰ সাথে এই আধুনিকতার যোগসূত্ৰ কিভাবে সন্তুষ্ট ? কাৰণ অনেকেৰ কাছেই সংস্কৃত মানেই বেদ, উপনিষদ, রামায়ণ, মহাভাৱত ইত্যাদি, আৱ কবি বলতেই কালিদাস, ভাস, ভাৱি, শুদ্ৰক প্ৰমুখ। ঝতা চট্টোপাধ্যায় আধুনিক সংস্কৃত সাহিত্যকে ‘সোনার পাথৱাৰটি’<sup>২</sup> বলে বৰ্ণনা কৱেছেন। আধুনিক সংস্কৃত সাহিত্যকে বুবাতে হলে ‘আধুনিক’ শব্দেৰ অৰ্থ ও তাৰ সময়সীমাৰ জ্ঞান



# ইতিহাস অনুসন্ধান

৩৬

পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস এবং মদ

# ইতিহাস অনুসন্ধান ৩৬

পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদের সাঁইগ্রিশতমা বার্ষিক  
অধিবেশনে পঠিত প্রবন্ধাবলী

সম্পাদনা  
অরুণ বন্দ্যোপাধ্যায়  
সভাপতি, পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ



  
Teacher-in-charge  
THLH Mahavidyalay  
Madian, Mallarpur, Gonpur  
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

**পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস মন্দির**

১, উড়বার্ন পার্ক, কলকাতা - ৭০০ ০২০

# **Itihas Anusandhan - 36**

*Collection of Essays presented at the 37th Annual Conference  
of Paschimbanga Itihas Samsad  
held at Raja Narendra Lal Khan Women's College (Autonomous),  
Paschim Medinipur, West Bengal*

**PEER-REVIEWED VOLUME**

**ISBN : 978-81-956544-6-8**

**প্রথম প্রকাশ**

**১৭ ফেব্রুয়ারি, ২০২৩**

**কপিরাইট**

**পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ**

**প্রকাশক**

**আশীষ কুমার দাস**

**সম্পাদক**

**পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ**

**১, উডবার্ন পার্ক, কলকাতা ৭০০ ০২০**

**(০৩৩) ৪০৭৪ ৯৪৭২**



**বর্ণ সংস্থাপনা ও মুদ্রণ**

**এস পি কমিউনিকেশনস প্রাইভেট লিমিটেড**

**৩১বি রাজা দীনেন্দ্র স্ট্রিট**

**কলকাতা ৭০০ ০০৯**

## আধুনিক ভারত : নারী

“রাঢ় বাংলা : শিল্পবোধ ও সংস্কৃতিমনস্ত্বকার আলোকে নারী”

(১৯০৫-১৯৪৭ খ্রি.) — পূজারিণী রায়

৬৬৫

ঔপনিবেশিক বাংলায় নারীশিক্ষার সমস্যা : কয়েকটি সূজি — সমীর মণ্ডল

৬৭৬

‘কেবলমাত্র মহিলাদিগের জন্ম’ — ঔপনিবেশিক পর্বের প্রতিপত্তিকা ও  
তার বিজ্ঞাপন — জয়মিতা রায়

নলিনী প্রতা হোৰ স্বতি পুরুষার প্রাপ্ত প্রবক্ষ

৬৮৪

এক জীবনেই : মহাশ্঵েতা দেবীর আধাকথথনে আজানিমীগ — সৌরভ বীক

৬৯২

ভারততত্ত্ববিদ মীরা মুখ্যার্জি : এক অনন্য চরিত্র (১৯২৩-১৯৯৮)

—চক্রিমা মিত্র

স্বতি চট্টোপাধ্যায় স্বতি পুরুষার প্রাপ্ত প্রবক্ষ

৭০০

বিংশ শতকের প্রথমার্ধে বাঙালি মেয়েদের কলমে নারীর অর্থনৈতিক

আত্মনির্ভরশীলতা : প্রেক্ষিত ও দৃষ্টিভঙ্গ — প্রিয়াঙ্কা মণ্ডল

৭০৯

ঔপনিবেশিক বাংলায় দাম্পত্য-সম্পর্কে নারীর অবস্থান (১৮০০-১৯৩০)

—শ্রাবণী রায় চৌধুরী

৭১৬

পেশাগত জীবিকা ও আধুনিকতা : উত্তরণের পথে বাঙালি মুসলিম নারী

—বিদূরী সরদার

৭২৪

ঔপনিবেশিক আমলে বাংলা নারী শিক্ষা : মুসলিম বুদ্ধিজীবীদের মতামত

—মেহবুবা ইয়াশমিন

৭৩১

অলিম্পিকের আসরে বাঙালী মেয়েরা (১৯৫২-২০২১)

একটি ঐতিহাসিক পর্যালোচনা — মাল্পি বেরা

৭৩৯

আইন অমান্য আন্দোলনে নদীগ্রাম থানার নারীসমাজ (১৯৩০-১৯৩২)

—সৌন্দর্যদের মাইতি

৭৪৬

## আধুনিক ভারত : বিজ্ঞান, প্রযুক্তি ও পরিবেশ

ঔপনিবেশিক বাংলায় দস্ত চিকিৎসা : প্রসঙ্গ ড. রফিউদ্দিন আহমেদ

(১৮৯০-১৯৬৫) এবং ক্যালকাটা ডেন্টাল কলেজ আ্যান্ড হসপিটাল

—সুমন মুখ্যার্জি

৭৫৫

বিকুণ্ঠ দাস স্বতি পুরুষার প্রাপ্ত প্রবক্ষ

আযুর্বেদ চিকিৎসা ব্যবস্থার আধুনিকীকরণে মহামহোপাধ্যায় কবিরাজ গণনাথ

সেনের অবদান (১৮৭৭-১৯৪৪ খ্রি.) — বিপ্লব রায়

৭৬৪

ঔপনিবেশিক বাংলায় প্রথম চিড়িয়াখানা : ব্যারাকপুর পার্ক

(১৮০১-১৮৭৬ খ্রি.) — দীপকুর মণ্ডল

৭৭৬



উপনিবেশিক বাংলায় দস্ত চিকিৎসা : প্রসঙ্গ ড. রফিউদ্দিন  
 আহমেদ (১৮৯০-১৯৬৫) এবং ক্যালকাটা ডেন্টাল কলেজ  
 অ্যাস্ট হসপিটাল

সুমন মুখার্জী\*

ভারতের দাঁতের রোগ এবং চিকিৎসার একটি ধারাবাহিক ঐতিহ্য আছে। মেহেরগড়-এর এক জায়গায় দাঁত সম্পর্কিত সমস্যা সমাধানে ধনুকের ন্যায় যন্ত্রের ব্যবহারের নির্দেশন পাওয়া যায়। মেহেরগড় সভ্যতায় দাঁত তোলার প্রযুক্তি এবং দাঁতের ক্ষয় রোগের চিকিৎসার নির্দেশন পাওয়া গেছে। একটি পুরুষ চর্বণ দস্তের উপরিতল পরীক্ষা করে মিসউইরি বিশ্ববিদ্যালয়ের গবেষকরা প্রমাণ করেছেন। ৭০০০ খ্রিস্টপূর্বের হরপ্লা সভ্যতা থেকে দস্ত চিকিৎসার নির্দেশন পাওয়া গিয়েছিল। প্রাচীন ভারতের আয়ুর্বেদ শাস্ত্রে দাঁতের বিভিন্ন রোগ এবং তার প্রতিকার বিষয়ে আলোচনা আছে। সুশ্রুত ছিলেন বিশ্বের প্রথম দস্ত ব্যবচ্ছেদ বিশারদ। 'সুশ্রুতসংহিতা' গ্রন্থে দাঁতের ক্ষয়, গর্ত, মাড়ির সমস্যা, মুখগহুরের নানান রোগ, জিহ্বার স্বাস্থ্য বিষয়ে বিস্তারিত আলোচনা করা হয়েছিল। মুঘল আমলে ইউনানি চিকিৎসা জনপ্রিয় হয়ে ওঠে। আকবরের আমলে দাঁতের সমস্যা তথা দাঁতে পোকা, ক্ষয়, ব্যাথা, মাড়ি ফোলা ইত্যাদি উপশমে লবঙ্গ তেল এবং ভেষজ ব্যবহার করার রেওয়াজ ছিল। তবে মুঘল যুগে দাঁতের স্বাস্থ্য সম্পর্কে সচেতনতার যথেষ্ট অভাব ছিল। বৈজ্ঞানিক দস্ত চিকিৎসার সূচনা হয় উনিশ শতকে ব্রিটিশদের দ্বারা। মূলত প্রশাসনের সাথে যুক্ত আধিকারিকদের এবং সেনাবাহিনীর স্বাস্থ্য সুরক্ষিত করবার তাগিদে ব্রিটিশরা আধুনিক চিকিৎসা ও ঔষধের প্রবর্তন করে ভারতে। ব্রিটেন থেকে প্রশিক্ষিত ডাক্তাররা ভারতে এসে চিকিৎসা করতেন। উনিশ শতকের মধ্যভাগে ব্রিটিশ সরকার ভারতের নানা স্থানে মেডিক্যাল কলেজ স্থাপন করে। উদ্দেশ্য ছিল ব্রিটিশ চিকিৎসকদের সাহায্যকারী হিসেবে কিছু দেশীয় ডাক্তার তৈরি করা। জেলা ও শহরে ডিসপেনসারি স্থাপিত হতে শুরু করে। কিন্তু দাঁতের চিকিৎসার অগ্রগতি তেমন ঘটেনি। কোন প্রশিক্ষিত দাঁতের ডাক্তারও ছিলেন না। মূলত হাতুড়ে ডাক্তারদের হাতেই দাঁতের চিকিৎসার ভার ন্যস্ত ছিল। দাঁতের চিকিৎসা শিক্ষার জন্য আলাদা কোনো ব্যবস্থা ছিল না। ১৯২০ খ্রিস্টাব্দে প্রযৱ সরকারি স্তরে দস্ত চিকিৎসা তেমন কোনো উদ্যোগ চোখে পড়েনি।

\* সহকারী অধ্যাপক, ইতিহাস বিভাগ, টুরকু হাসপাতাল হেমরম মহাবিদ্যালয়



# অনন্যা

A Peer-Reviewed Multi-Disciplinary Academic Journal  
Vol. 2<sup>nd</sup> Issue 1<sup>st</sup>, February, 2023

বাংলা  
সাহিত্য  
চিন্মত্ত্ব

# অনন্যা

A Peer-Reviewed Multi-Disciplinary Academic Journal  
Vol. 2<sup>nd</sup> Issue 1<sup>st</sup>, February, 2023

সম্পাদক

দীপঙ্কর সরদার



  
Teacher-in-charge  
THLH Mahavidyalay  
Madian, Mallarpur, Gonpur  
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

Ananya  
A Peer-Reviewed Multi-Disciplinary Academic Journal  
Edited by Dipankar Sardar  
Published by Ananya Prakashani  
Baikunthapur, Sonarpur, Kolkata - 150,  
Printed by Srikanta Nath, Burobattala, Sonarpur, Kol - 150  
Vol. 2nd Issue 1st, 26th February, 2023, Rs. 200/-  
E-mail : ananya.artpress@gmail.com

**ISBN : 978-93-94385-13-9**

প্রকাশ  
২য় বর্ষ ও ১ম সংখ্যা  
২৬ ফেব্রুয়ারি, ২০২৩

কপিরাইট  
শ্রীকান্ত নাথ

প্রকাশক  
অনন্যা প্রকাশনী  
শ্রীকান্ত নাথ  
বৈকুণ্ঠপুর, সোনারপুর, কলকাতা - ৭০০১৫০  
ফোন : ৬২৮৯৫০২৮৯৮

সার্বিক সহয়তা - অরূপ নক্ষর  
ফোন - ৯১৬৩৯৩১৪৬৫



মুদ্রণ  
অনন্যা প্রিণ্টিং ও যাকাস  
বুড়ো বটতলা, সোনারপুর, কলকাতা - ৭০০ ১৫০  
ফোন - ৯১৬৩৯৩১৪৬৫

**ভারত মহাসাগরীয় বাণিজ্যের প্রগাঢ়ানামো এবং ভারতে সাম্রাজ্যিক  
বাণিজ্য অর্থনৈতির বিকাশ : সমস্যা এবং আয়োদ্ধা পাতকের  
প্রেক্ষাপটে একটি জাতীয়সাক্ষ অন্বেষণ**

**সুমন মুখাজী**

১১৫

**জনজীবনে শ্রীমত্তগবদ্ধীতা**

১১৬

**স্বপন মাঝি**

শচীন দাশের তিনটি উপনামে নদীকেন্দ্রিক চিঞ্চা-চেতনা :

অঙ্ক নদীর উপাখান', 'নদী তরঙ্গের আয়না' ও 'জল জঙ্গলের রয়ানি'

১৩৫

**সুনীল সরকার**

বাংলা সাহিত্যের বাবহারজীবী চরিত্র ও প্রসঙ্গ

১৩৬

**স্বপন বর্মন**

সুন্দরবনের মৎসাজীবীদের সমস্যা ও সম্ভাবনা

**রেখা মণ্ডল**

১৪৮

প্রবহমান বাংলা সাহিত্যে হাস্যরস : বিবর্তন ও পর্যালোচনা

নব্দ কুমার পাখিড়া

১৫৪

অভগ্নিসিঙ্কিতে অহমজ্ঞঃ সাক্ষিপ্রতীতি উপস্থাপন

সোমনাথ কর

১৬৩

বঙ্গীয় থিয়েটারে বারাঙ্গনার পদার্পনে সমাজের প্রতিক্রিয়া

**শ্যাম দাস**

১৭৬

ভারতীয় আর্থ-সামাজিক ও সাংস্কৃতিক প্রেক্ষাপটে

জাতীয় সংহতি : সমস্যা ও সমাধানের পথ

**জ্যোতি মিত্র**

১৮০

সুন্দরবনের আদিবাসী জীবন ও সংকট

**ধীমান মন্ডল**

১১২

দিনাজপুর জেলা গঠনের প্রাচীন ইতিহাস

সোমনাথ সিং

১১৪

**মোক্ষ বিচার**

**পিয়ালী ঘোষ**

২০৫

Contribution of Matuaism in the field of  
Educational Reformation in Bengal  
Bidyut Sarkar

২১০

The Leftist Naxalite Movement in Krishnanagar:  
A Review in Historical Context  
Bhabananda Roy

২১৮

**গ্রন্থ সমালোচনা**

২২৫



# ভারত মহাসাগরীয় বাণিজ্যের পণ্যকাঠামো এবং ভারতে সামুদ্রিক বাণিজ্য অর্থনীতির বিকাশ : সপ্তদশ এবং অষ্টাদশ শতকের প্রেক্ষাপটে একটি ঐতিহাসিক আলোচনা

সুমন পুরুষ

সহকারী অধ্যাপক, ইতিহাস বিভাগ  
টুরকু হাসদা লপসা হেমরম মহাবিদ্যালয়

মদ্দারপুর, বৈদ্যুত

সারসংক্ষেপ: সপ্তদশ শতকে পতুগিজদের একচেটিয়া মশলা বাণিজ্যের উত্তরাধিকারী হল নেদারল্যান্ডের ইউনাইটেড ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানি (VOC) এবং এর প্রতিদ্বন্দ্বী ছিল ইংল্যান্ডের ইংলিশ ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানি (EIC)। সপ্তদশ শতকে স্পেন ও পর্তুগালের শক্তির অবনতি হলে হল্যান্ড এবং ইংল্যান্ড এশিয়াতে বাণিজ্য করার জন্য উদ্যোগী হয়েছিল। পতুগিজদের নৌশক্তির দুর্বলতা টের পেয়ে এরা পূর্বভারতীয় দ্বীপপুঁজে প্রবেশ করেছিল এবং সেখান থেকে তারা ভারতে প্রবেশ করে। ভারত মহাসাগরীয় সামুদ্রিক বাণিজ্যে ডাচ ও ইংরেজদের আগমনের ফলে বাণিজ্যিক পণ্যের কাঠামোতে গুরুতর পরিবর্তন লক্ষ্য করা যায়। সপ্তদশ ও অষ্টাদশ শতকে ডাচ, বাণিজ্যের পরিমাণ অবশ্যই বেড়েছিল। অষ্টাদশ শতকে ডাচরা ভারত বাণিজ্য থেকে অপসারিত হলে ইংরেজরা ভারত বাণিজ্যে একাধিপত্য স্থাপন করতে সচেষ্ট হয়। সপ্তদশ শতকে ভারতের প্রধান সামুদ্রিক বাণিজ্যকেন্দ্র ছিল চারটি— গুজরাট, মালাবার, করমণ্ডল এবং বাংলা। ভারতে এই চারটি প্রধান বাণিজ্যকেন্দ্রের সঙ্গে ভারতমহাসাগরীয় বিশ্বের বিভিন্ন দেশের বাণিজ্যিক পণ্য আদান-প্রদান চলত। গুজরাটের সুরাট থেকে ভারত মহাসাগরীয় দেশে যে সব পণ্য রঞ্জনি হত তাদের মধ্যে অন্যতম ছিল সূতীবন্ধ সামগ্রী ও নীল। সুরাটের সঙ্গে পশ্চিম এশিয়া ও দক্ষিণ-পূর্ব এশিয়ার দেশগুলির মধ্যে বাণিজ্য চলত। মালাবারের প্রধান রঞ্জনি পণ্য ছিল বন্ধসামগ্রী, হীরা, চাল, সবণ, গোলমরিচ ও মশলা, নারকেলজাত পণ্য, বাদাম, কাঠ, তামাক ইত্যাদি। করমণ্ডলের প্রধান রঞ্জনি ছিল বন্ধবসামগ্রী, হীরা, চাল, সবণ, মাছ ইত্যাদি। বাংলা থেকে যে সব পণ্য রঞ্জনি হত সেগুলি হল— চাল, মসলিন, মাখন, তেল, শাক-সবজি, সোরা, চিনি, আফিম ও রেশম। করমণ্ডল ও বাংলা থেকে পণ্যসামগ্রী মূলত দক্ষিণ-পূর্ব এশিয়ার দেশ সমূহে রঞ্জনি হত। সপ্তদশ শতকে এশিয়া, ইউরোপ ও আফ্রিকায় ভারতীয় সূতীবন্ধের চাহিদা ছিল। চাহিদা বেড়েছিল নীল ও সোরার। আফিমের রঞ্জনিও হতে গুরু করে। সুতরাং সপ্তদশ শতকে ভারতের রঞ্জনি কমেনি, বরং বেড়েছিল। ভারতের ওই চারটি প্রধান সামুদ্রিক



# অনন্যা

A Peer-Reviewed Multi-Disciplinary Academic Journal  
Vol. 2<sup>nd</sup> Issue 1<sup>st</sup>, February, 2023

## বাংলা সাহিত্য চিন্মুক্ত

Ananya

A Peer-Reviewed Multi-Disciplinary Academic Journal

Edited by Dipankar Sardar

Published by Ananya Prakashani

Baikunthapur, Sonarpur, Kolkata - 150,

Printed by Srikanta Nath, Burobattala, Sonarpur, Kol - 150,

Vol. 2nd Issue 1st, 26th February, 2023, Rs. 200/-

E-mail : ananya.artpress@gmail.com

ISBN : 978-93-94385-13-9

প্রকাশ

২য় বর্ষ ও ১ম সংখ্যা

২৬ ফেব্রুয়ারি, ২০২৩

কপিরাইট

শ্রীকান্ত নাথ

প্রকাশক

অনন্যা প্রকাশনী

শ্রীকান্ত নাথ

বৈকুণ্ঠপুর, সোনারপুর, কলকাতা - ৭০০১৫০

ফোন : ৬২৮৯৫০২৮৯৮

সার্বিক সহযোগি - অরূপ নক্ষৰ

ফোন - ৯১৬৩৯৩১৪৬৫

মুদ্রণ

অনন্যা প্রিণ্টিং ওয়ার্কার্স

রুড়ো বটতলা, সোনারপুর, কলকাতা - ৭০০ ১৫০

ফোন - ৯১৬৩৯৩১৪৬৫



Teacher-in-charge  
THLH Mahavidyalay  
Madian, Mallarpur, Gonpur  
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

# সূচিপত্র

আখতারঞ্জামান ইলিয়াসের সাহিত্য-ভাবনা : এক রাগী চোখের স্বপ্ন	৯
গোবিন্দ মণ্ডল	
একুশ শতকের গন্ধ : প্রেমের ভিম অভিযুক্ত	১৫
চন্দ্রাণী হালদার	
তারাশঙ্করের কথাসাহিত্যে প্রান্তিক জনজীবন ও মানুষ	২৩
সুপর্ণা কুণ্ডু চ্যাটোজী	
ঝড়েশ্বর চট্টোপাধ্যায়ের 'স্বজনভূমি' : তেভাগা আন্দোলনের ইতিহাস ও পরিণাম	৩১
অনুময় মণ্ডল	
গঞ্জে আষ্ট্রলিকতা: গন্ধকার ঝড়েশ্বর চট্টোপাধ্যায়	৪৩
মাধুরী বিশ্বাস	
<b>সহস্রসাহিত্যে বিদুষীদের যোগদান : প্রাচীন থেকে</b>	
<b>আধুনিকে সাহিত্যের উত্তরণ</b>	
<b>তত্ত্ব চক্রবর্তী</b>	<b>৫১</b>
একলা পথিক : নজরুল	
শংকর দেব মণ্ডল	৫৯
নারীক্ষমতাবল এবং বিশাখা গাইডলাইন	
প্রভাস মণ্ডল	৬৯
গণচেতনায় নীলদর্পণ	
অমলচন্দ্র সরকার	৭৭
ডেটের মহান্ধান কৃদর্শন-ই-বুদা - বিস্মৃত এক বিজ্ঞান সাধক	
মহৎ গোলাম মুর্শিদ	৮৪
শামশের আনোয়ারের কবিতা : যগজের থেকে যে ফোয়ারা বইছে	
সুরাজিং প্রায়াণিক	
'ভালোবাসা দিতে পারি, তোমরা কি এহণে সংক্ষম' : প্রত্যাশা-উত্তীর্ণ	৯০
ভালোবাসার কবিতা	
স্বপ্ননীল সরকার	
বহুরূপী বামপত্রা: প্রেক্ষাপটে দণ্ডকারণ্যে উদ্বাস্ত্র প্রেরণ	১০২
সুনীল সেন	
	১০৬



# সংস্কৃত সাহিত্যে বিদুষীদের যোগদান : প্রাচীন থেকে আধুনিকে সাহিত্যের উত্তরণ

বৃতত্বী চক্ৰবৰ্তী

সহকারী অধ্যাপিকা, সংস্কৃত বিভাগ  
টুরকু হাঁসদা লপসা হেমৱৰ মহাবিদ্যালয়,  
মল্লারপুর, বীরভূম

সারসংক্ষেপ : 'সংস্কৃত সাহিত্য' বললেই প্রথমে বেদ, উপনিষদ, পুরাণের কথা সাধারণের স্মৃতিপটে ভেসে ওঠে। সংস্কৃত কবি বললে যে কেউ একবাক্যে বলবেন কলিদাস-ভাস-অশ্বঘোষ-ভবভূতি প্রমুখের নাম। সাধারণের কাছে সংস্কৃত সাহিত্য বৈদিক ও লোকিক সাহিত্যের গভীতে সীমাবদ্ধ। কিন্তু সাহিত্য হল নদীর মতো। গতিময়তা তার অন্যতম বৈশিষ্ট্য। অন্যান্য ভাষার সাহিত্যের মতো সংস্কৃত সাহিত্যও আধুনিক যুগ এসেছে। যেকোনও সাহিত্য যখন আধুনিক যুগে পদার্পণ করে তখন তা নব নব আঙীকে, বিষয়ের বৈচিত্র্যে নতুনরূপে আত্মপ্রকাশ করে। সংস্কৃত সাহিত্যেও এই নবরূপ দৃষ্ট হয়, যা তার আধুনিকতার পরিচায়ক। এই আধুনিকতা বিষয়গত, ভাষাগত বা আঙীকগতই কেবল নয়, আধুনিকতা সাম্যের দিক থেকেও। এই সময় সংস্কৃত সাহিত্যে পুরুষ কবির পাশাপাশি অনেক মহিলা কবিও তাদের প্রজ্ঞার পরিচয় দিয়েছেন, যা ধ্রুপদী সংস্কৃত সাহিত্যে অনুপলব্ধ। কয়েকজন মহিলা কবি, যাঁরা নিজেদের বিদ্বন্ধুতার মাধ্যমে নিজেদের অনন্যা করে তুলেছেন, তাঁরা হলেন - ক্ষমা রাও, ডঃ রমা চৌধুরী, ব্রহ্মচারিণী বেলা দেবী, শ্রীশ্রীমা অর্চনাপুরী, নলিনী শুক্লা, ডঃ মিথিলেশকুমারী মিশ্র, বনমালা ভাওয়ালকুর, বীণাপাণি পাটনী, লীলারাও দয়ালু, শ্রীমতী কমলারত্নম, গৌরী ধর্মপাল প্রমুখ। এঁদের রচনাতে যেমন উপনিষদ, রামায়ণ, মহাভারত, পুরাণ প্রভৃতির চরিত্র বা ঘটনা বিষয়রূপে স্থান পেয়েছে তেমনি স্থান পেয়েছে সমসাময়িক ঘটনা ও নানান সামাজিক, রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক সমস্যা। তাঁদের রচনা প্রমাণ করে যে রাষ্ট্রের চিন্তায় তাঁরা সমভাবে চিন্তিত ও উন্নতিকল্পে সম উৎসাহী। তাঁরা তাঁদের জীবন সমর্পণ করেছিলেন সংস্কৃত সাহিত্যকে, যাতে তাঁদের কর্মজীবনকে পাথেয় করে তাঁদের দেখানো পথে এগিয়ে আসেন ভারতীয় কন্যারা। শুধুমাত্র সুখী গৃহকোণ নির্মাণ নয় সাহিত্যচর্চার মাধ্যমে দেশনির্মাণের দায়িত্বারও যেন তাঁরা গ্রহণ করেন। মূল নিবন্ধে সংস্কৃত সাহিত্যের গতিপথকে নিষ্কন্টক করা বুঝত্বান্বিত আংশিক যোগকারী সেই বিদুষীদের সারস্বতসাধনা আলোচিত হবে, যার সময়েও অপ্রতিহত ও ক্রমবর্ধমান।

সূচকশব্দ : আধুনিক সংস্কৃত সাহিত্য, সাম্যবোধ, মহিলাকবি, বিষয়বৈচিত্র্য।



## মূল নিবন্ধ:

সাহিত্য হল সমাজের দর্পণ। সমাজে ঘটে যাওয়া পরিবর্তন পরিবর্ধন তাই প্রতিফলিত হয় সাহিত্যে। ভারতবর্ষে সুদীর্ঘকাল ইংরেজ শাসন চলাকালীন ভারতবাসীর মধ্যে শৃঙ্খলমোচনের তাগিদ পরিলক্ষিত হয়। সমাজ তথা রাষ্ট্রে যখন বন্ধনমোচনের তীব্র প্রচেষ্টা তখন স্বাভাবিকভাবেই সাহিত্যজগতেও বাঁধ ভাঙার জয়গান। কেউ অসির সাহায্যে আবার কেউ বা মসির মাধ্যমে পরাধীনতার গ্লানী মোচনে সচেষ্ট হয়েছে। এই বন্ধনমুক্তির আর্তি শুধু উপনিবেশিকতা থেকে নয়, সমস্ত পুরোনো জীর্ণ বিধিবিধান, প্রথা, একপেশে দৃষ্টিভঙ্গী, যা কিছু সুস্থ অগ্রগতির পরিপন্থী তাদের থেকেও। স্বাধীনতালাভের পর রাজনৈতিক ও সামাজিক জীবনে পরিবর্তনের সাথে সাথেই স্বোত্স্বিনী সাহিত্যের ধারাও নিজের গতিপথ পরিবর্তন করে। গুরুদেব রবীন্দ্রনাথ এই গতিপরিবর্তনকেই ‘আধুনিক’ সংজ্ঞা দিয়ে তাঁর ‘আধুনিককাব্য’তে বলেছেন— ‘নদী সামনের দিকে সোজা চলতে চলতে হঠাত বাঁক ফেরে। সাহিত্যও তেমনি বরাবর সিধে চলে না। যখন সে বাঁক নেয় তখন সেই বাঁকটাকেই বলতে হবে মডার্ন। বাংলায় বলা যাক ‘আধুনিক’।<sup>১</sup> এখন প্রশ্ন সংস্কৃত সাহিত্যের সাথে এই আধুনিকতার যোগসূত্র কিভাবে সম্ভব? কারণ অনেকের কাছেই সংস্কৃত মানেই বেদ, উপনিষদ, রামায়ণ, মহাভারত ইত্যাদি, আর করি বলতেই কালিদাস, ভাস, ভারবি, শুদ্রক প্রমুখ। ঝৰ্তা চট্টোপাধ্যায় আধুনিক সংস্কৃত সাহিত্যকে ‘সোনার পাথরবাটি’<sup>২</sup> বলে বর্ণনা করেছেন। আধুনিক সংস্কৃত সাহিত্যকে বুঝাতে হলে ‘আধুনিক’ শব্দের অর্থ ও তার সময়সীমার জ্ঞান প্রয়োজন। ‘আধুনা ভবৎ ইতি আধুনিকঃ’ এই অর্থে আধুনা শব্দের উত্তর ঠিক্ক প্রত্যয় নিষ্পন্ন আধুনিক শব্দ। আধুনা শব্দের মানে সাম্প্রতিক, যা সময়ের প্রেক্ষিতে আপেক্ষিক। সংস্কৃত সাহিত্যে আধুনিকতার সীমা নির্দেশকারী বহুল প্রচলিত মতটি হল — ১৮৫৩ খ্রীষ্টাব্দ থেকে ১৯০০ খ্রীষ্টাব্দ পর্যন্ত এর ‘আরম্ভকাল’, ১৯০০ থেকে ১৯৪৭ পর্যন্ত এর ‘পুনরুত্থানকাল’, ১৯৪৭ থেকে বর্তমান পর্যন্ত এর ‘সম্মতিকাল’।<sup>৩</sup> তাহলে এই সময়কালের মধ্যে রচিত সাহিত্যমাত্রই কি আধুনিক সংজ্ঞা পাবে? গুরুদেবের মতে— ‘পাঁজি মিলিয়ে মডার্নের সীমানা নির্ণয় করবে কে? এটা কালের কথা ততটা নয় যতটা ভাবের কথা’।<sup>৪</sup> কেবল এই সময়সীমার মধ্যে অবস্থান হলেই চলবে না, থাকতে হবে কতকগুলি বৈশিষ্ট্যও। রচনার বিষয়বস্তু যদি অভিনব হয় তাহলে তা হবে আধুনিক, সমসাময়িক সমস্যার প্রতিফলন ঘটলে তা হবে আধুনিক, পুরাতন বস্তু নতুন আঙ্গিকে পরিবেশিত হলে তাকে আমরা আধুনিক বলব। এই আধুনিকতা বিষয়গত, ভাষাগত বা আঙ্গীকরণতই কেবল নয়, আধুনিকতা চিন্তাধারা ও সামঞ্জস্যের দিকথেকেও।

রথের গতি তার দুটি চাকার উপর যেমন সমভাবে নির্ভরশীল, তেমনি সমাজের গতিপথ ঠিক রাখার জন্য নারী পুরুষ উভয়ের সমান অংশগ্রহণ অপেক্ষিত। এই চিন্তা

মিঠালা কালীবাড়ি পরিচয় | ১৯৮০-৮৮৫০ |

সম্পাদনা ১- সুমন মুখাজ্জী

# মিঠালা কালীবাড়ি পরিচয়

১৮২৭-১৯৮৭

শ্রী বিভূতিভূষণ বাস্তোপাখ্যায়, সম্পাদক

সম্পাদনা ১- সুমন মুখাজ্জী



# সিমলা কালীবাড়ি পরিচয়

(১৮২৩-১৯৪৭)

শ্রী বিভূতিভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়

সম্পাদক

(সিমলা কালীবাড়ির পরিচালক সমিতি কর্তৃক প্রকাশিত)

**সম্পাদনা ও টিকা :- সুমন মুখার্জী**



**চয়ন পাবলিশার্স**

কাঠগড়া, রামপুরহাট, বীরভূম, পশ্চিমবঙ্গ, পিন- ৭৩১২১৬

  
Teacher-in-charge  
THLH Mahavidyalay  
Madian, Mallarpur, Gonpur  
Birbhum, Pin- 731216, W.B.



# সিমলা কালীবাড়ি পরিচয়

(১৮২৩-১৯৪৭)

শ্রী বিভূতিভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়, সম্পাদক

প্রকাশনায় :-

পার্থ সারথী দাস

চয়ন পাবলিশার্স

কাষ্টগড়া, রামপুরহাট, বীরভূম

পশ্চিমবঙ্গ, পিন - ৭৩১২১৬

মোবাইল - ৯৭৩১৬২৫০২৭/৮২৫০৬০১৪০৭

Email : chayanpublishers@gmail.com

গ্রন্থস্বত্ত্ব :- ①সিমলা কালীবাড়ি পরিচালক সমিতি

সম্পাদনা ②সুমন মুখাজী

ISBN : 978-81-955452-0-9

সম্পাদনা : সুমন মুখাজী

প্রথম প্রকাশ :- মার্চ, ২০২৩

মুদ্রণে :-

হর্ষ এন্টারপ্রাইজ

কাষ্টগড়া, রামপুরহাট, বীরভূম

মোবাইল - ৯৭৩১৬২৫০২৭/৮২৫০৬০১৪০৭



বিনিময় :- ২০০ টাকা মাত্র

# ମହାତ୍ମା ଲେନ୍ଦୁ ଆଧୀ

ଅଧ୍ୟାପକ ଶ୍ରୀ ଅନିଲକନ୍ଦ୍ର ସାହୁକାର, ପ୍ରଦୀପ

ସମ୍ପାଦନୀ: ଶ୍ରୀମଦ୍ ମୁଖ୍ୟାଜୀ

ଯାଇଞ୍ଜିଲ୍ ଲେନ୍ଦୁ ଆଧୀ

ସମ୍ପାଦନୀ: ଶ୍ରୀମଦ୍ ମୁଖ୍ୟାଜୀ



# দাজিলিং সাথী

অধ্যাপক শ্রী অনিলকৃষ্ণ সরকার, প্রণিত

সম্পাদনা ও টিকা :- সুমন মুখার্জী



  
Teacher-in-charge  
THLH Mahavidyalay  
Madian, Mallarpur, Gonpur  
Birbhum, Pin- 731216, W.B

চয়ন পাবলিশার্স

কার্তগড়া, রামপুরহাট, বীরভূম, পশ্চিমবঙ্গ, পিন- ৭৩১২১৬



## দাজিলিং সাথী

অধ্যাপক শ্রী অনিলকৃষ্ণ সরকার, প্রণিত

প্রকাশনায় :-

পার্থ সাবৰ্থী দাস

চয়ন পাবলিশার্স

কাটগড়া, রামপুরহাট, বীরভূম

পশ্চিমবঙ্গ, পিন - ৭৩১২১৬

মোবাইল - ৯৭৩১৬২৫০২৭/৮২৫০৬০১৪০৭

Email : chayanpublishers@gmail.com

গ্রন্থস্বত্ত্ব :- সম্পাদনা ও টীকা ①সুমন মুখার্জী

ISBN : 978-81-955452-5-4

সম্পাদনা ও টীকা :-

সুমন মুখার্জী

প্রথম প্রকাশ :- মার্চ, ২০২৩

মুদ্রণ :-

হর্ষ এণ্টারপ্রাইজ

কাটগড়া, রামপুরহাট, বীরভূম

মোবাইল - ৯৭৩১৬২৫০২৭/৮২৫০৬০১৪০৭



বিনিময় :- ৩০০ টাকা মাত্র

# **SELF-RELIANCE (ATMANIRBHAR) AND SUSTAINABLE RESOURCE MANAGEMENT IN INDIA**

**Editors :**

**Dr. Asraful Alam | Smt. Taniya Kar | Ms. Moumita Kundu | Ms. Tumpa Huduf  
Smt. Priyanka Dey | Dr. Sampa Sarkar | Dr. Bimal Mandal**

# **Self-Reliance (Atmanirbhar) and Sustainable Resource Management in India**

---

*Published by :*  
Sanjay Gupta

**RAJESH PUBLICATIONS**

1, Ansari Road, Darya Ganj, New Delhi - 110002

Ph.: 011-43084725

Email : rajeshpublications@gmail.com  
rajeshpubdelhi@gmail.com

Website : [www.rajeshpublications.com](http://www.rajeshpublications.com)

© Editors

(Dr. Asraful Alam, Smt. Taniya Kar, Ms. Moumita Kundu,  
Ms. Tumpa Hudut, Priyanka Dey, Dr. Sampa Sarkar  
& Dr. Bimal Mandal)

First Published in India : 2023

**ISBN: 978-93-91139-36-0**



*Printed in India by :  
Belwel Process  
Delhi-110002*

  
Teacher-in-charge  
THLH Mahavidyalay  
Madian, Mallarpur, Gonpur  
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

*The editorial board and the publisher have no responsibility to verify  
the originality of papers. They assume no responsibility for opinions  
and statements' of the contributors. The whole responsibility is vested  
upon paper contributors.*

*No part of this book may be reproduced in any form, by photostat,  
microfilm, xerography, or any other means or incorporated into any  
information retrieval system, electronic or mechanical, without the  
written permission of the copyright owner and publisher.*

## **Identifying the Health Challenges to Achieve Universal Health Coverage: A District-Level Empirical Study in India**

**Dr. Md. Hasan Askari<sup>1</sup> and Dr. Krishnendu Gupta<sup>2</sup>**

### **Abstract**

Hospitals and health care centres are considered the lifeline of people and are often considered temples of life because it gives hope and safe healthy life. The health system intends to provide high-quality and affordable services to all, but developing countries are unable to fulfil the intentions. One of the 17 goals (Goal no. 3) under the Sustainable Development Goals (SDGs) has been devoted to health. The SDG 3 can be translated into 13 targets, and achieving Universal Health Coverage (UHC) is one of them. The existing gap in health infrastructure and a double burden of communicable and non-communicable diseases are the main challenges to the Universal health Coverage target in India. The present study aims to highlight the existing public health challenges and to provide required remedies for the Malda district, which may contribute to the other places in India as well. Secondary data

---

<sup>1</sup>Assistant Professor, Turku Hansda Lapsa Hemram Mahavidyalaya, Mollarpur, Birbhum, W.B.

Email: mdhasanaskari90@gmail.com, Contact No.-7001924746

<sup>2</sup>Assistant Professor, Department of Geography, Visva-Bharati Mailing Address: MCTI Computer Centre, Mothabari Pagla Bridge Road, Mothabari, Malda, Pin-732207



were collected from different sources for this study. In this discussion location quotient and standard score have been considered the major analytical technique. The study found the variation in the spatial distribution of health care facilities, healthcare programs, and communicable diseases as well. After the discussion about health challenges, few required remedies have been given to overcome the existing problems. Health problem-related discussion is essential for gauging, describing, and prescribing a health event. Identifications of health problems at the local level are very much essential to enhance the appropriateness and availability of health services, which will help to achieve Universal Health Coverage.

**Keywords:** Sustainable Development Goals, Universal Health Coverage, Health care facilities, Diseases, Health challenges

## 1. Introduction

Medicine and the healthcare system are becoming more effective to maintain good health. The widely accepted definition of health given by the World Health Organization (WHO) in 1948 is "Health is a state of complete physical, mental and social well-being and not merely an absence of disease or infirmity" (WHO 1978). In this definition, physical health implies the "perfect functioning" of the body. Mental health may be explained as a state of balance between the individual and the surrounding environment. Social well-being implies a state of harmony between the individual and other members of the society in which they live.

Hospitals and health care centres are considered the lifeline of people often consider temples of life because it gives hope and safe healthy life. The health system intends to provide high-quality and affordable services to all, but developing countries are unable to fulfil the intentions (Miraj 2015). The existing gap in health infrastructure and a double burden of communicable and non-communicable diseases are the main challenges to public health in every nook and corner of India. In addition to that, the glaring contrasts in the state of health among individuals or groups are called



ମାନ୍ୟମନ୍ୟମ :  
ପ୍ରକାଶକ ପରିଷଦ ଏତିଥି, କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ଜ୍ଞାନକାଳୀନ  
ପରିଷଦ ପାଇଁ ଯେତେବେଳେ ହେଲା ।  
ପରିଷଦ ବିଭିନ୍ନମଧ୍ୟରେ ଅର୍ଥିତ  
କାମରେ ଯୁଗରୁକ୍ତ କାମକାଳୀନ  
ଏବେ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯୁଗରୁକ୍ତ  
କାମରେ ଏବେ ଏହି ବିଭିନ୍ନମଧ୍ୟରେ  
ଅର୍ଥିତ କାମରେ ଯୁଗରୁକ୍ତ କାମକାଳୀନ  
ପରିଷଦ । ଏହି ପରିଷଦ ଏବେ  
ପରିଷଦ ବିଭିନ୍ନମଧ୍ୟରେ ଅର୍ଥିତ  
କାମରେ ଏବେ ଯୁଗରୁକ୍ତ । ଏହି କାମ  
TRIANGULAR  
INTERNATIONAL REFINED  
SODIUM (TIRS) ଏବେ କାମକାଳୀନ  
ପରିଷଦ ।



**MANGAL KABYA : AAKHYAN O NIRMAN** by : Prasenjit Roy  
Published by : Joyjit Mukherjee, Sopan  
206, Bidhan Sarani, Kolkata-700006  
Ph. (033) 2257-3738 / 9433343616/9836321521  
E-mail : sopan1120@yahoo.com / publisopan@gmail.com  
[www.sopanbooks.in](http://www.sopanbooks.in)

প্রকাশ  
কলকাতা বইমেলা—২০২৩

© সম্পাদকদ্বয়  
সর্বসত্ত্ব সংরক্ষিত

প্রকাশক এবং স্বত্ত্বাধিকারীর লিখিত অনুমতি ছাড়া এই বইয়ের কোনও অংশেরই কোনওরূপ পুনরুৎপাদন  
বা প্রতিলিপি করা যাবে না, কোনও যান্ত্রিক উপায়ের (গ্রাফিক, ইলেক্ট্রনিক বা অন্য কোনও মাধ্যম, বেস্ট  
ফোটোকপি, টেপ বা পুনরুৎপাদনের সুযোগ সংবলিত তথ্য-সঞ্চয় করে রাখার কোনও পদ্ধতি) মাধ্যমে  
প্রতিলিপি করা যাবে না বা কোনও ডিস্ক, টেপ, পারফোরেড মিডিয়া বা কোনও তথ্য সংরক্ষণের যান্ত্রিক  
পদ্ধতিতে পুনরুৎপাদন করা যাবে না। এই শর্ত লঙ্ঘিত হলে উপযুক্ত আইনি ব্যবস্থা গ্রহণ করা যাবে।

প্রকাশক  
জয়জিৎ মুখোপাধ্যায়  
সোপান

২০৬, বিধান সরণী, কলকাতা-৭০০০০৬  
ফোন-(০৩৩)-২২৫৭-৩৭৩৮/৯৪৩৩৩৪৩৬১৬/৯৮৩৬৩২১৫২১  
ই-মেল-sopan1120@yahoo.com / publisopan@gmail.com  
[www.sopanbooks.in](http://www.sopanbooks.in)

মুদ্রক  
রবীন্দ্র প্রেস  
১১এ, জগদীশ নাথ রায় লেন, কলকাতা-৭০০০০৬



ISBN : 978-93-94113-05-3

মূল্য : ৬০০ টাকা

*S. M. Roy*  
Teacher-in-charge  
THLH Mahavidyalay  
Madian, Mallarpur, Gonpur  
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

২৯. রামেশ্বর ভট্টাচার্যের শিবায়ন কাব্য : পুরাণ প্রসঙ্গ ও লৌকিক উপাদান  
- ধর্মেন্দ্র বর্মন ৩১৬

৩০. রামকৃষ্ণ কবিচন্দ্র রচিত 'শিবায়ন' কাব্যে শিবনিন্দা প্রসঙ্গ - সায়স্তন  
মণ্ডল ৩২৫

৩১. **রামেশ্বরের 'শিবায়ন' কাব্যে 'কোচ' সমাজের কথা**

- বাবুচরণ রাভা ৩৩১

### অন্নদামঙ্গল

৩২. অন্নদামঙ্গল কাব্যে পৌরাণিক ও লৌকিক উপাদান - নন্দিতা রায় ৩৩৮

৩৩. 'অন্নদামঙ্গল' কাব্যের সমাজ ও ধর্মীয় ভাবনা - আকবর হোসেন ৩৪৭

৩৪. প্রসঙ্গ : ভারতচন্দ্র ও অন্নদামঙ্গল (১ম খণ্ড) — ড. অরূপ পলমল ৩৫৬

৩৫. ভারতচন্দ্রের 'অন্নদামঙ্গল' কাব্যে হাস্যরস - জয়ন্তী রাজোয়াড় ৩৬৬

### শীতলামঙ্গল

৩৬. শীতলামঙ্গল কাব্যের লোকাখ্যান ও লোকোপাদান

- ড. গৌতম দাস ৩৭৭

### গোসানীমঙ্গল

৩৭. গোসানীমঙ্গল কাব্যে লোকজীবন - ড. কল্পনা রায় ৩৯১



## রামেশ্বর ভট্টাচার্যের ‘শিবায়ন’ কাব্যে ‘কোচ’ সমাজের কথা

### বাবুচরণ রাভা

মধ্যযুগের অনুবাদ সাহিত্যচর্চার গভীরে অতিক্রম করে সর্বপ্রথম মঙ্গলকাব্যের কবিরা মৌলিক সৃষ্টির কর্মে হাত দেন। সেদিক থেকে মধ্যযুগের মঙ্গলকাব্যগুলিই একমাত্র মৌলিক সৃষ্টি। সাধারণত ধর্মকে কেন্দ্র করে মঙ্গলকাব্যগুলি লেখা হলেও এই কাব্যের উৎপত্তির মূলে রয়েছে তৎকালীন রাজনৈতিক, আর্থসামাজিক ও সাংস্কৃতিক প্রেক্ষিত। মঙ্গলকাব্যগুলির মধ্যে তৎকালীন সময়ের সমাজ-সংস্কৃতি, রাজনৈতিক অবস্থা, ব্যবসা-বাণিজ্য প্রভৃতির সুস্পষ্ট পরিচয় আমরা খুঁজে পাই।

প্রতিটি মঙ্গলকাব্যেই অনার্য দেবতার উচ্চতর সমাজে নিজপূজা প্রচার এবং প্রতিষ্ঠার লড়াই লক্ষণীয় বিষয়। যার মূল উদ্দেশ্য আসলে সমাজে আর্য-অনার্য মিলনের প্রয়াস। মঙ্গলকাব্যগুলির কাহিনি বিশ্লেষণ করলে সেখানে তৎকালীন সমাজ-ইতিহাসের কিছু উল্লেখযোগ্য তথ্য এবং গুরুত্বপূর্ণ ঘটনা সম্বন্ধে অবহিত হওয়া যায়, যে ঘটনার সঙ্গে জড়িয়ে আছে বিবরিত সমাজ ইতিহাসের ধারা। সমাজের নিম্নবর্গের প্রাণিক মানুষের কথা বারবার সেখানে উঠে এসেছে। বিশেষত নিম্নবর্গের জীবন থেকে উঠে আসা, নিম্নবর্গের দ্বারা চর্চিত, তাদের জীবনাচরণ ও সংস্কৃতির বিভিন্ন দিকগুলি তাতে বিধৃত। প্রাচীন যুগ থেকে মধ্যযুগ পর্যন্ত যে সমস্ত অন্ত্যজ শ্রেণীর জনগোষ্ঠীর উল্লেখ রয়েছে তারা প্রত্যেকেই সমাজের পিছিয়ে পড়া জনজাতি। যেখানে তাঁতি, তেলি, জেলে, মালী, কর্মকার, গন্ধ বণিক, তস্তবায়, ধোপা, নাপিত, বাগদি, বৈদ্য, ব্যাধ, কিরাত, কোল, হাড়ি, ডোম, শবর ইত্যাদি বহুবিচ্চিত্র জাতি ও জনজাতি সম্প্রদায়ের পাশাপাশি ‘কোচ’ জনজাতির প্রসঙ্গও বিশেষভাবে উঠে আসতে দেখা গেছে।

এই ‘কোচ’ জনজাতির পরিচয় সম্পর্কে এখানে বিশেষ কিছু বলার অবকাশ হল না। শুধু সংক্ষেপে বলা যায়, ‘কোচ’রা হল ইন্দো-মঙ্গোলীয় মহাগোষ্ঠীর তিক্তিয় বর্ম শাখা ভূজ অন্যতম জাতি।



# অনন্যা

A Peer-Reviewed Multi-Disciplinary Academic Journal  
Vol. 2<sup>nd</sup> Issue 3<sup>rd</sup>, October, 2023

সম্পাদক

দীপক সরদার



  
Teacher-in-charge  
THLH Mahavidyalay  
Madian, Mallarpur, Gonpur  
Birbhum, Pin- 731216, W.B.



বৈকুঠপুর, সোনারপুর, পোঃ-সোনারপুর, থানা-সোনারপুর, কলকাতা - ৭০০১৫০

## সূচিপত্র

সমাজ ও সাহিত্যে দেশভাগের প্রতিফলন: নির্মাচিত

উপনামের প্রেক্ষিতে

গ্রন্থসমূহ মন্তব্য

১১

কবি কৃষ্ণরাম দাসের 'কমলামঙ্গল' ও মধ্যযুগের কবিদের

লক্ষণীকরণ স্বরূপ সফান---কৃষি-সংস্কৃতি ও ধান্যনামের প্রেক্ষিতে

অজ্ঞ কুমার দাস

১৮

'আদরিনী' ও 'গণেশ জননী': মানবেতর প্রাণীর অপত্যপ্রেম

সত্যা দেবনাথ

৩২

**প্রাখ্যানিক চিকিৎসাপদ্ধতির অন্যতম অঙ্গ যোগ এবং প্রাণায়াম**

**সৌমিত্র পাল**

৪২

সৈয়দ শামসুল হকের উপন্যাস : মুক্তিযুদ্ধকালীন সময় ও

সমাজমানসের শিল্পভাষ্য

যোরশেন্দুল আলম

৫৮

ভারতের সাথে বিভিন্ন রাষ্ট্রের সম্পর্কের নিরিখে

ভারত-মার্কিন সম্পর্ক: একটি ঐতিহাসিক বিশ্লেষণ

তন্ত্র দে

৬৯

নাটককার ব্রাত্য বসুর রূপসঙ্গীত: শাশ্ত্র শিল্পীর জীবন

চাঁদ কুমার দাস

৭৮

অবিভুত ২৪ পরগনা জেলার কৃষি�তিহাস ও কৃষিসমাজের

রাজনৈতিক বিন্যাস (১৯২০-৪৭) : একটি প্রস্তাবিত

প্রকল্পের পরিকাঠামো নির্মাণ

তপন ঘোষ

৯৬

কোম্পানি শাসনামলে বাংলার আর্থ-সামাজিক অবস্থার ঐতিহাসিক বিশ্লেষণ

মো. আজিজুর রহমান রহমান নয়ন

১০৬

অনধিকার প্রবেশ ও সাগর সংগ্রহ: উপরণ ও সম্ভাবনা

শ্রীনাথ মাইতি

বিমল করের দুটি ছোটগল্প : নিঃসন্দেহ স্মৃতিচারণ

১৩২

শোভা সাঁত্রা

১৪০



# আধুনিক চিকিৎসাপদ্ধতির অন্যতম অঙ্গ যোগ এবং প্রাণায়াম

সহকারী অধ্যাপক, সংস্কৃত বিভাগ  
চুরকু হাসপাতাল প্রেমন্দেশ মহাবিদ্যালয়,  
মন্দারপুর, বীরভূম

সামসংক্ষেপঃ- আজ মানুষ নিজেদেরকে সুখ স্বাচ্ছন্দে এবং আরামে রাখার জন্য বিভিন্ন বিলাসবহুল জীবনযাত্রায় অভ্যন্ত। তাই আজ মানুষের বাড়ি থেকে কর্মস্থান সর্বত্রই বিভিন্ন আধুনিক ভোগ্যবস্তু তাদের নিত্য সঙ্গী। এইরকম বিলাসবহুল জীবনযাত্রার মধ্য দিয়ে চলতে যেমন মানুষের দৈনন্দিন সুখ স্বাচ্ছন্দ্য ও বিনোদন বেড়েছে, তেমনি বেড়েছে রোগব্যাধিও। শাস্ত্রে বলা হয়েছে, - 'শরীরং ব্যাধিমন্দিরম্।' ১ অর্থাৎ আমাদের শরীরই হল সম্মত রোগ-ব্যাধির মন্দির। এই শরীরেই বিভিন্ন রোগেরা বাসা বাঁধে। তবে মনে রাখতে হবে সম্পত্তি বিজ্ঞানের দৌলতে মানুষ যতই নতুন নতুন ভোগ্যবস্তুর দ্বারা বিলাসবহুল জীবনে অভ্যন্ত হয়ে পড়ছে, ততই মানুষের জীবনে ঘিরে আসছে অনেক নতুন নতুন রোগ ও ব্যাধি। এইরকমই এক পরিস্থিতিতে রোগ নিরাময়ের জন্য মানুষকে আশ্রয় নিতে হয় বিভিন্ন প্রকারের চিকিৎসা পদ্ধতির। আজকের যুগে যে সকল চিকিৎসা পদ্ধতি অত্যন্ত প্রসিদ্ধ, তার মধ্যে অন্যতম হল এলোপ্যাথি, হোমিওপ্যাথি এবং আয়ুর্বেদিক চিকিৎসা ইত্যাদি। তবে মানুষ এখন নিজেকে শারীরিকভাবে এবং মানসিকভাবে সুস্থ রাখার জন্য উধূমাত্রই এলোপ্যাথি, হোমিওপ্যাথি বা আয়ুর্বেদিক চিকিৎসার উপর নির্ভর করছে না। সাম্প্রতিককালে উপরিউক্ত চিকিৎসা পদ্ধতিগুলির পাশাপাশি মানুষের জীবনে প্রাধান্য পেয়েছে বিভিন্ন প্রাচীন পদ্ধতিও। এই প্রাচীন পদ্ধতিগুলির মধ্যে অন্যতম হল যোগ এবং প্রাণায়াম।

আমরা প্রায়শই এখন বিভিন্ন প্রতিষ্ঠানে, যেমন ক্লাবে, বিদ্যালয়ে বা অন্যান্য স্থানে সংস্থায় মানুষকে নানান প্রকার শরীরচর্চার নানাবিধি কৌশল সম্বন্ধে প্রশিক্ষণ প্রদান করে দেবি। যেমন, রামদেববাবার আশ্রমে অথবা বিভিন্ন প্রকার অনলাইন মাধ্যমে এবং বিভিন্ন প্রকার যোগ ও প্রাণায়ামের প্রশিক্ষণ নিয়ে থাকে। রবিশংকরজী আর্ট অফ সিডিং<sup>১</sup> এই সংস্থার মাধ্যমে আজ সমগ্র ভারতবর্ষে তথা বিশ্বে এবং প্রাণায়ামের প্রশিক্ষণ দিয়ে থাকেন। বর্তমানে রামকৃষ্ণ মিশনের বিভিন্ন কেল্লে যোগ ও প্রাণায়াম সম্বন্ধে মানুষকে যেমন সচেতন করা হয়, তেমনই আবার সাক্ষাৎ প্রশিক্ষণ দেওয়া হয়। রাষ্ট্রীয় স্বয়ংসেবক সংঘের মূল কাজই হল মানুষের সর্বাঙ্গীন বিকাশ ঘটানো। তার জন্য রাষ্ট্রীয় স্বয়ংসেবক সংঘ যে সকল কার্যক্রম নিয়মিত পালন করে থাকেকার্যকল, তার মধ্যে অন্যতম হল শারীরিক ও বৌদ্ধিক কার্যক্রম। আমরা যদি



• ১১৫

# **THE MAKING OF THE HISTORY AND IDENTITY OF NORTH BENGAL**

**Volume-1  
(Society and Economy)**



***Editors***  
**I. Sarkar**  
**Anjashi Sarkar**

# The Making of the History and Identity of North Bengal

## Volume-1 (Society and Economy)

*Editors*

I. Sarkar

Anjashi Sarkar



  
Teacher-in-charge  
THLH Mahavidyalay  
Madian, Mallarpur, Gonpur  
Birbhum, Pin-731216, W.B.



**KUNAL BOOKS**

New Delhi - 110002 (India)

## **KUNAL BOOKS**

4648/21, 1st Floor, Ansari Road,

Daryaganj, New Delhi-110002.

Phones: 011-23275069, 9811043697

E-mail: *kunalbooks@gmail.com*

Website: *www.kunalbooks.com*

### **The Making of the History and Identity of North Bengal**

#### **Volume-1**

#### **(Society and Economy)**

© Editors

First Published 2023

ISBN: 978-93-95651-42-4



*[All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission of the publisher].*

**Disclaimer:** All contributors are solely responsible for materials and resources utilised for their respective essays and inferences.

---

Published in India by Prem Singh Bisht of Kunal Books, and printed at Trident Enterprises, Noida, U.P.

<b>8. Agrarian Society and Local Administration: Coochbehar and Assam during 17th-18th Centuries</b>	<b>91</b>
<i>S. Z. H. Jafri</i>	
<b>9. Emergence of Hill Station Darjeeling as a Sanitorium and a Popular Tourism Destination In Colonial Bengal: A Socio- Cultural Study</b>	<b>102</b>
<i>Suman Mukherjee and Palash Dey</i>	
<b>10. Ecological Impact on Society and its Environment: A Study of Tea Plantation in the Duars Region</b>	<b>115</b>
<i>Sukanya Majumdar</i>	
<b>11. Landslides in Darjeeling Hills: A Threat to the Well-being of Mountain Peoples</b>	<b>123</b>
<i>Minakshi Das</i>	
<b>12. The Role of Women in the Tebhaga Movement of North Bengal (1946-47)</b>	<b>132</b>
<i>I. Sarkar</i>	
<b>13. Women as Champions of Change: North Bengal and the Rise of Female Novelties</b>	<b>144</b>
<i>Anjashi Sarkar</i>	
<b>14. Remembering the Women Freedom Fighters of Darjeeling Hills</b>	<b>151</b>
<i>Illora Sharma</i>	
<b>15. The Adventures of William Carey (1761-1834) as a Naturalist and Ecological Scientist (Reflections on his Life and Activities at Madnabati, Malda)</b>	<b>161</b>
<i>Anjashi Sarkar</i>	
<b>16. The Language of Ethnicity with Special Reference to North Bengal</b>	<b>169</b>
<i>Sajal Basu</i>	
<b>17. Impact of British Administration and Economy of Dinajpur in the Late Eighteenth Century</b>	<b>178</b>
<i>Chittaranjan Acharjee</i>	



# Emergence of Hill Station Darjeeling as a Sanitorium and a Popular Tourism Destination in Colonial Bengal: A Socio- Cultural Study

**Suman Mukherjee and Palash Dey**

---

The 'hill stations' were created in colonial India as a part of the British imperialistic project. From the historical perspective these hill stations were the product of British Colonialism. Mainly two things were closely related behind the rise of the hill stations-a) a discovery of scenery and b) reconstruction of natural environment. Dane Kennedy rightly said, "*Hill stations remain among the most curious monuments to the British Colonial presence in India*"<sup>1</sup>. To get respite from the scorching heat of the plains the British looked for cold high lands. Moreover, living on the high lands would also help them to remain aloof from the proximity of the native Indians. So, the British decided to set up hill stations in different parts of India. It is very herculean task to explicate what hill station is actually. The colonial countries to spread their colonies aimed at utilizing the cool and salubrious environment and climatic conditions and set up some towns or cities in their colonies, it is called hill stations. To define hill stations Tsutomu Inagaki said, ".....urban spaces the suzerains constructed aiming at utilizing the climate conditions of a high altitude mountainous district in their colonies"<sup>2</sup>. During the colonial rule in India hill stations were created to restore the health of the British. The weather of the plains was a challenge and a matter of great anxiety to the Englishmen from the firs spread of the company rule in India. Tropical weather was a natural geographical threat to the colonial power. Death due to tropical weather was a natural phenomenon at that time. Till the end of the 19th century excessive heat was regarded as the main reason behind the death or exertion was going on to comfort with heat or to find out cold

